



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 13.11.2021

Kielet ja käännösuunta

englannista suomeen

Aihepiiri (aukt2)

laki ja hallinto

Käännöstehtävä

Käännettävä teksti on seuraavalla sivulla. Teksti on

Ote asiakirjasta FOURTH AMENDED AND RESTATED LOAN AND SECURITY AGREEMENT between AEROCENTURY CORP. as Borrower, Lenders, and MUFG UNION BANK, N.A. as Administrative Agent

Lähde: [FOURTH AMENDED AND RESTATED LOAN AND SECURITY AGREEMENT between AEROCE... | Law Insider ; https://www.lawinsider.com/contracts/TcNclVnwbe#beneficial-interest-pledge-agreement](https://www.lawinsider.com/contracts/TcNclVnwbe#beneficial-interest-pledge-agreement)

Käännöksen käyttötarkoitus:

Käytetään oikeudessa asiakkaan ja toimittajan välisessä sopimuskiistassa

Laadi käännös Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton auktorisoidun kääntäjän ohjeiden mukaisesti. Nimeä käännös ja kirjoita vahvistuslauseke.

Huom! Älä kuitenkaan kirjoita käännökseen omaa nimeäsi, sillä käännös arvioidaan anonymisti.

Käännettävän tekstin pituus 2035 merkkiä.

BENEFICIAL INTEREST PLEDGE AGREEMENT

To secure the prompt payment and performance of all Obligations,

Borrower has granted and pledged, and hereby reaffirms such grant and pledge, to Agent a continuing security interest in all presently existing and hereafter acquired or arising Assets, including all Assets that immediately prior to the Closing Date constituted Collateral securing any part of the Existing Loan, in order to secure prompt repayment of any and all Obligations and in order to secure prompt performance by Borrower of each of its covenants and duties under the Loan Documents. Such security interest constitutes a valid, first priority security interest in the presently existing Assets, and will constitute a valid first priority security interest in Assets acquired after the date hereof. Notwithstanding the foregoing, Agent shall not be granted any security interest in the Excluded Assets or the equity interests in the Excluded Subsidiaries except as provided under the Section below;

Borrower shall cause each Subsidiary (other than an Immaterial Subsidiary) to (i) grant to Agent a perfected security interest and Lien on and (ii) assign to Agent, all right, title and interest of it in and to all of its Assets (other than the Excluded Assets), whether now existing or owned or hereafter acquired; provided, however, that Borrower (or the Excluded Subsidiary which is the owner thereof) shall only be required to grant a perfected security interest and Lien in Excluded Assets and the equity interests in the Excluded Subsidiaries upon repayment of the applicable Permitted Excluded Subsidiary Financing and release by the Permitted Excluded Subsidiary Financing lender;

Borrower shall cause the Owner Trustee, if any, to execute and deliver to Agent an Owner Trustee Mortgage in favor of Agent in the form acceptable to Agent.

Borrower shall cause the Owner Trustee, if any, to execute and deliver to Agent an Owner Trustee Guaranty in the form acceptable to Agent, guarantying the performance of the Obligations.